

# PFARREI OTTERING



## Allerheiligenpfarrbrief

2021

18.10. – 21.11.

42-46



**Allerseelen: Im Tod ist das Leben!**

### Liebe Mitchristen,

den Ablauf einer Aussegnungsfeier und eines Requiems hierzulande kennen wir. Auch die verschiedensten Bräuche und Traditionen im Rahmen einer Verabschiedung von Verstorbenen sind uns bekannt. Doch wie sieht es in anderen Ländern aus? Im Vorwort des Allerheiligenpfarrbriefes stellen unser Pfarrvikar Constantin und unser Pastoralpraktikant Suresh Babu Kanumuri die Bestattungskultur ihrer Heimatländer und Heimatdörfer vor.

### Tod als Aufstieg in ein glückliches Ewiges Leben

#### Ein afrikanischer Blick auf den Tod

Der Tod ist eine Fatalität und Realität. Die Auslegung und das Verständnis hängen einerseits von eigenen Überzeugungen und dem Aberglauben, andererseits von den Kulturen und den Kontexten ab. In der afrikanischen Vorstellung und dem sozialen Gedächtnis der Afrikaner ist der Tod als ein Spiegel des Lebens zu verstehen. Er ist mit dem Leben verbunden: Durch den Tod wird das Leben in einer außergewöhnlichen Weise gefeiert. Er ist als ein Aufbruch und ein Aufstieg in ein ewiges und glückliches Leben zu begreifen. Er ist eine Reise in das Land der Vorväter, über den das „höchste Dasein“ (vgl. Gott im Christentum und JHWH im Judentum) herrscht. In diesem Licht ist der Tod kein „endgültiges Aus“. Im Gegenteil: Er ist ein Übergang in die zweite Welt, die friedlich ist. Und dieser Übergang wird gefeiert. In diesem Kontext begreift man, warum Essen, Gesang und Tanz bei Trauerfeiern einen breiten Raum einnehmen. Bei der Trauerfeier, die vor allem zuhause stattfindet, verabschieden sich die Angehörigen, Familie, Freunde und Bekannte von dem Verstorbenen. Nach der Beerdigung bleibt die Familie mehrere Wochen und die Bekannten und Freunde ungefähr vier Tage zusammen. Außerdem gehen Afrikaner davon aus, dass der Geist des Toten eine eigene Ruhestätte haben muss. Folglich bleiben alle Beerdigten in ihrem Grab und werden nicht umgebettet. Im Wesentlichen spielen die Verstorbenen in der afrikanischen Vorstellung eine doppelte Rolle: Sie schützen die Lebenden und sie treten für diese bei dem „höchsten Dasein“ ein. Trotz der physischen Trennung, die der Tod verursacht, bleiben die Hinterbliebenen stets mit den Vorausgegangenen in Kontakt. Der Respekt für den Verstorbenen und der sakrale Charakter der Beisetzung im afrikanischen Kontext lassen grundsätzlich auf diese Vorstellung zurückführen. Allerdings ist das tugendhafte Leben die Voraussetzung für dieses glückliche, Ewige Leben im Jenseits.

**Pfarrvikar Constantin Katelu Kamba**

### Bestattungsritual in einem indischen Dorf

Ein deutsches Sprichwort lautet: „Andere Länder, andere Sitten.“ So will ich über die Bestattungsbräuche meines indischen Heimatdorfes berichten. Ist jemand gestorben, so wird der Leichnam öffentlich vor dem Trauerhaus aufgebahrt und davor eine Kerze entzündet. Der Leichnam wird mit einem weißen Tuch zugedeckt.

Es wird ein Bild des Verstorbenen aufgestellt und mit Blumen geschmückt. Sodann werden die Verwandten verständigt. Diese kommen und bleiben bis zum nächsten Morgen zur Nachtwache. Dabei ist Musik zu hören und ferner Lieder, die meist auf einer CD abgespielt werden. Es geht darum, dass die Leute wach bleiben.

Am zweiten Tag kommen die Leute vom Dorf und Nachbardorf. Sie bringen Blumenkränze mit roten und gelben Blumen. Die gelben Blumen stehen für das Göttliche. Dazu kommen grüne Blätter als Zeichen der Hoffnung. Gleichzeitig werden Blumen auf den Verstorbenen gelegt. Nun kommt der Pfarrer zu den ersten Totengebeten. Die Leute beten den Rosenkranz.

Die Beerdigung erfolgt am dritten Tag. Zuvor aber wird ein Requiem im / am Haus des Verstorbenen mit den Verwandten und Dorfbewohnern gefeiert. Der Verstorbene wird in Richtung Ost gelegt. Nach dem Requiem setzt sich die Prozession zum Friedhof in Bewegung. Der Leichnam wird von den Angehörigen getragen und während der Prozession dreimal auf den Boden gelegt. Unterwegs werden von den Angehörigen Blumen und Münzen auf die Straße geworfen. Letztere sind als Almosen für die Bettler gedacht. Am Grab verrichtet der Priester Gebete, der Leichnam wird ins Grab gesenkt; die Angehörigen und die übrigen Leute werfen Erde ins Grab. Nun wird alles sauber gemacht und eine Art Grab wird von den Leuten aufgebaut. Damit ist das unmittelbare Beerdigungsritual beendet. Drei Nächte wird nun am Grab ein Holzfeuer entzündet, um Tiere zu verscheuchen wie etwa Füchse. Alle waschen ihre Füße entweder am Grab oder vor dem Trauerhaus. Nun treffen sich die Älteren aus dem Dorf, um einen Termin für das Abendmahl zum Abschied zu vereinbaren. Zu diesem Mahl ist das ganze Dorf eingeladen. Die Familie des Verstorbenen darf 30 Tage kein Fest feiern wie etwa eine Hochzeit. Das ist in meinem Heimatdorf der Ablauf einer christlichen Beerdigung.

Weitere Gepflogenheiten sind, dass die Frau eines Verstorbenen keine Blume oder sonstigen Schmuck im Haar tragen darf; auch darf sie keine bunte Kleidung tragen, sondern nur weiße Kleidung. Der Sohn eines Verstorbenen muss nach 12 Tagen sämtliche Haare entfernen, zum Beispiel auch den Bart. Die Angehörigen kommen noch einmal zusammen und geben dem Sohn neue Kleidung. Damit sind alle Rituale beendet. Jedes Dorf hat sein eigenes Ritual.

Im Unterschied zu Deutschland (Europa) gibt es in Indien meist keine Särge, vielmehr wird der Verstorbene in weiße Tücher eingehüllt. Die Trauerfarbe ist in Indien nicht schwarz, sondern weiß. Sicher hat nicht jedes Detail des indischen Bestattungsritus christliche Wurzeln. Insgesamt aber sind christliche Vorstellungen unverkennbar.

**Pastoralpraktikant Suresh Babu Kanumuri**

**Das Titelbild:** Das Titelbild zeigt das Grab von Suresh's Eltern. Es ist mit typisch indischen Blumen geschmückt. Besonders das Grab seiner Eltern ist mit einfachen Mitteln gestaltet als ein Haus, das unsere himmlische Wohnung symbolisiert.

# Wir feiern Gottesdienst:

Alle Kirchen der Pfarrei Ottering sind tagsüber offen  
zum persönlichen Gebet!  
Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten –  
sonntags wie werktags!  
Beten Sie auch gerne gemeinsam  
in den Familien daheim!

## Samstag, 16. Oktober, Hl. Hedwig v. Andechs und Hl. Gallus und Hl. Margareta Maria Alacoque, Marien-Samstag

12.00 Ottering: **Hl. Tauffeier** von Emily Müller (PVC)



14.30 Moosthenning: **Kirchliche Trauung** von Julia (geb. Hoyer) und Franz Reisch (Pfr)

19.00 Dornwang: Vorabendmesse (PVC)  
+ 20.10.2020 Anna Rank 91 J  
L: Anita Weindl

19.00 Thürnthenning: Vorabendmesse (Pfr)  
Hans Strohmeier f. + Vater z. Sterbetag  
Fam. Helga Wenninger f. + Eltern u. Bruder  
Fam. Jakob Wenninger f. + Eltern  
Hubert Willert f. + Eltern

## Sonntag, 17. Oktober, 29. SONNTAG IM JAHRESKREIS

*Schrifttexte L1: Jes 53, 10-11 L2: Hebr 4, 14-16 Ev: Mk 10, 35-45 (KF: 10, 42-45)*

9.00 Rimbach: Hl. Messe (Pfr)  
+ 16.10.1994 Therese Pöschl 81 J (Held)  
+ 18.10.2001 Ottilie Hofbauer 52 J (Gehwolf)  
+ 19.10.1995 Maria Bauer 72 J  
L: Anna Stieberger

9.00 Moosthenning: Hl. Messe (PVC)  
+ 16.10.1991 Josef Kaufmann 66 J (Gangl)  
+ 16.10.2004 Erich Schega 67 J  
+ 17.10.2005 Kreszenz Willert 81 J  
+ 17.10.2015 Xaver Schmidbauer 75 J  
+ 20.10.2000 Alois Beer 66 J



+ 20.10.2006 Anton Neumeier 81 J  
+ 20.10.2020 Angela Zimbaluk 60 J  
L: Christine Bernauer K: Theresia Ederer

10.15 Ottering: Pfarrmesse m. Hl. Amt - **Ministrantenaufnahme** (Pfr)

Fam. Hubert Protschka f. + Nachbarn u. Freund Alfred Weiß  
Manuela Kühbeck f. + Vater Johann Schneil  
Elfriede Eiserle f. + Eltern Ammer u. Patenkind Rudolf  
Elfriede Eiserle f. + Geschwister Ammer, Binder Katharina und  
Schulfreunde Jahrg. 1942/43  
L: Margit Weinzierl



10.15 Lengthal: Hl. Messe (PVC)  
L: Renate Kutzi, Johann Hobmaier

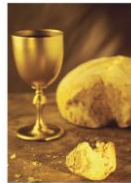
11.30 Ottering: **Hl. Tauffeier** von Toni Moser (Pfr)

13.00 Dornwang: Oktoberrosenkranz  
13.00 Thürnthening: Rosenkranz



**Montag, 18. Oktober, HL. LUKAS**

19.00 Forst: Hl. Messe (PVC)  
+ 02.10.2002 Hedwig Breu 67 J  
+ 03.10.2002 Max Oberei 82 J (Wieselsberger)  
+ 18.10.2019 Klement Schumacher 64 J (Ibel)  
+ 31.10.1993 Alexander Wallinger 76 J (Ibel)



**Von Dienstag 19.10. – Samstag 23.10. ist Krankenkommunion**  
in Ottering, Großweiher, Moosthenning, Lengthal, Wolfsacker, Rimbach,  
Dornwang, Holzbuch, Oberdaching, Zieglstadl, Thürnthening,  
Schöndorf, Gattering und Kleinweiher. Das Pastoralteam  
wird mit Ihnen vorher telefonisch einen Termin vereinbaren.

**Dienstag, 19. Oktober, Hl. Johannes de Brébeuf, Hl. Isaak  
Jogues und Hl. Paul vom Kreuz**

16.30 Ottering: Oktoberrosenkranz der Frauenkongregation  
17.00 Ottering: Hl. Messe (Pfr)  
Angela Haselbeck f. + Eltern u. Großeltern  
Frauenkongregation Ottering f. + Mitglieder  
L: Marianne Keimig

Anschl. gemütliches Beisammensein im Gasthaus Faltl mit Vortrag durch  
Pfarrer Josef Hausner.

19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVC)  
Peter Erna u. Ritt Kathi f. + Martin Thanner

**Mittwoch, 20. Oktober, Hl. Wendelin**

19.30 Ottering: **1. Elternabend zur Erstkommunion 2022**  
(Pfarrkirche Ottering)

**Donnerstag, 21. Oktober, Hl. Ursula und Gefährtinnen**

16.00 Thürnthening: Hl. Messe (Pfr)  
Nachholung vom 23.09.: Helga Wenninger f. + Eltern u. Bruder  
Fam. Erna Wenninger f. + Vater u. Opa

19.00 Rimbach: Hl. Messe (PVC)

**Freitag, 22. Oktober, Hl. Johannes Paul II.**

19.00 Dornwang: Hl. Messe (PVC)  
+ 22.10.1995 Anna Buchner 87 J  
+ 25.10.1995 Lutz Jäkel 43 J  
+ 25.10.2013 Genoveva Fuchs 74 J  
+ 26.10.1998 Hermann Fest 70 J  
+ 26.10.2006 Julia Heilmeier 1 Tag

**Samstag, 23. Oktober, Hl. Johannes v. Capestrano,  
Marien-Samstag**



BDKJ Kreisverband Niederbayern Süd – Klausur im Jugendhaus Dornach  
(Pfr)

10.30 Dreifaltigkeitsberg: **Hl. Tauffeier** von Martin Gaillinger u. Alois  
Danzer (Diakon Norbert Spagert)

19.00 Lengthal: Vorabendmesse - Neuaufnahme KLJB Mitglieder -  
**Jugendgottesdienst** (Pfr)  
Kathi Ritt f. + Ehemann, Eltern u. Verwandtschaft  
Fam. Krieger f. + Josef Staudinger u. Anneliese Mühlbauer  
Anna u. Christine Kronbeck f. + Ehemann und Vater  
L: Johann Hobmaier, Albert Gangl

19.00 Rimbach: Vorabendmesse (PVC)  
+ 22.10.1993 Katharina Summer 55 J (Kiermeier)  
+ 27.10.1992 Helena Kiermeier 91 J  
+ 27.10.1996 Franziska Hackl 80 J  
+ 27.10.1998 Rosa Stieberger 70 J  
L: Michael Schwimmbeck





## Sonntag, 24. Oktober, 30. SONNTAG IM JAHRESKREIS

### Missio-Kollekte

Schrifttexte L1: Jer 31, 7-9 L2: Hebr 5, 1-6 Ev: Mk 10, 46-52

#### 9.00 Thürnthening: Hl. Messe (PVC)

Fam. Böhm f. + Mutter Magdalena Danner u. Angehörige  
KSK Thürnthening f. + Mitglied Johann Ammer  
KSK Thürnthening f. + Mitglied Josef Roglmeier  
KSK Thürnthening f. + Mitglied Emil Ferstl  
KSK Thürnthening f. + Mitglied Johann Held sen.



#### 10.15 Ottering: Pfarrmesse mit Hl. Amt (PVC)

Johann u. Rosa Forstner f. + Eltern  
Fam. Andreas Strohmeier f. + Vater z. Sterbetag  
Andreas u. Sieglinde Strohmeier f. beiders. + Eltern  
Anna Schneil f. + Ehemann Johann, Schwägerin Marille u. Nefte Rainer  
Anna Schneil f. + Schwäger Georg, Franz u. Rudi  
Fam. Monika Spieck f. + Vater u. Bruder z. Sterbetag  
Fam. Hans Weichselgartner f. + Vater u. Bruder z. Sterbetag  
Fam. Strigl f + Nachbarin Renata Ruhstorfer  
Renate Weichselgartner f. + Eltern u. Verwandtschaft  
Fam. Franz Füßl f. + Elisabeth Streifeneder, Rudolf Ammer u. Josef Attenhauser  
L: Thomas Leeb

#### 13.00 Dornwang: Oktoberrosenkrantz gestaltet vom KDFB

#### 13.00 Thürnthening: Rosenkrantz



#### 14.00 Dreifaltigkeitsberg: Hl. Tauffeier von Marina Kluck (Pfr. Fischberger)

#### 18.30 Moosthenning: Friedensrosenkrantz des Christlichen Frauenkreises Moosthenning

## Dienstag, 26. Oktober, Dienstag der 30. Woche im Jahreskreis

#### 16.00 Ottering: Hl. Messe (Pfr)

Erna Weinziel f. + Eltern u. Geschwister  
L: Franz Guggenberger

#### 19.00 Lengthal: Hl. Messe (PVC)

Hubert u. Theresia Zehentbauer für unsere + Nachbarn

## Mittwoch, 27. Oktober, Mittwoch der 30. Woche im Jahreskreis

#### 16.00 Ottering: **Schülergottesdienst** (Wortgottesdienst) mit Übergabe der Familienbücher

#### 18.00 Moosthenning: Hl. Messe (Pfr)

+ 21.10.2003 Johann Kreitmair 84 J  
+ 21.10.2014 Else Haberl 76 J  
+ 25.10.1995 Johanna Schachtner 79 J  
+ 25.10.1997 Walburga Hartmann 92 J  
+ 26.10.1994 Josef Artmeier 86 J (Ferstl)  
+ 27.10.2006 Gustav Konrad 82 J

## Donnerstag, 28. Oktober, HL. SIMON UND HL. JUDAS

#### 16.00 Thürnthening: Hl. Messe (Pfr)

Fam. Helga Wenninger f. + Tante Anna Strohmeier

#### 19.00 Rimbach: Hl. Messe (PVC)

+ 27.10.2001 Hedwig Huber 84 J  
+ 28.10.2001 Maria Obermeier 86 J

## Freitag, 29. Oktober, Freitag der 30. Woche im Jahreskreis

#### 19.00 Piflas/Landshut: **MAISL** - Modernes Abendgebet im Scheinwerferlicht

Thema: "Heiliger Strohsack" (Pfr)

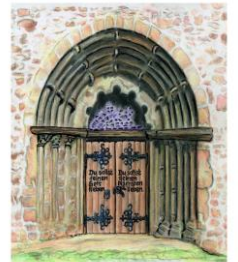
#### 19.00 Dornwang: Hl. Messe (PVC)

+ 27.10.2004 Michael Edbauer 69 J  
+ 28.10.2008 Maria Reiseck 97 J (Schmid)  
+ 28.10.2020 Siegfried Kick 78 J  
+ 29.10.2012 Alois Fierlbeck 82 J

## Samstag, 30. Oktober, Marien-Samstag

#### 19.00 Moosthenning: Vorabendmesse (PVC)

+ 28.10.1999 Anna Atzberger 80 J  
+ 28.10.2002 Maria Franz 83 J  
+ 28.10.2002 Veronika Weber 82 J (Bernauer)  
+ 30.10.1996 Johann Sturm 85 J  
+ 30.10.1996 Otto Kölbl 75 J  
+ 30.10.2020 Josef Simbeck 69 J  
L: Thomas Beer, K: Johanna Ferstl



#### 19.00 Dornwang: Vorabendmesse (Pfr)

+ 30.10.1992 Anna Lang 88 J  
+ 31.10.2016 Adolf Spanner 82 J  
+ 01.11.2018 Josef Englberger 61 J

L: Irene Weikl

## Sonntag, 31. Oktober, 31. SONNTAG IM JAHRESKREIS

**Schrifttexte** L1: Dtn 6, 2-6 L2: Hebr 7, 23-28 Ev: Mk 12, 28b-34

### 9.00 Thürnthenning: Hl. Messe (Pfr)

Xaver Hertreiter f. + Johann Held  
Fam. Allmanshofer f. + Agnes u. Johann Kellnberger  
Hans u. Jutta Ferstl f. + Emil u. Hilde Ferstl  
Christa u. Helmut Seidl f. + Emil u. Hilde Ferstl  
Fam. Hans Ferstl f. + Johann Held  
Gabriele Kargel f. + Vater Siegfried Kick



### 9.00 Lengthal: Hl. Messe (PVC)

Fam. Andreas Reicheneder für alle + Angehörigen  
Franz u. Gisela Mittermeier f. + Eltern und Geschwister  
Ernestine Peter f. + Ehemann, Heidi Peter u. Paula Saller  
L: Günther Kutzi, Markus Klein

### 9.45 Ottering: **Rosenkranz der Rosenkranzbruderschaften**

### 10.15 Ottering: Pfarrmesse m. Hl. Amt (Pfr)

Anna Seemann f. + Eltern u. Geschwister  
Christian Kollmannsberger f. + Vater z. Sterbetag  
Senioren Ottering f. + Ida Kerscher  
Rosenkranzschwestern Resi Heilmer f. + Ida Kerscher  
Nicole Fischer f. + Christine Fischer  
Rosa Kindel f. + Christine Fischer  
Rosenkranzbruderschaft Josef Landes f. + Mitglieder  
L: Gerhard Bumeder

### 10.15 Dreifaltigkeitsberg: Hl. Messbundamt (PVC)

Monatsamt des Messbunds Dreifaltigkeitsberg  
L: Robert Bruckmoser

### 11.30 Lengthal: **Hl. Tauffeier** von Henry Gareis (PVC)

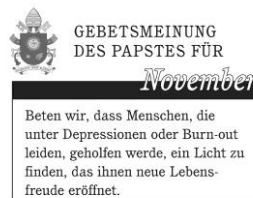


### 13.00 Thürnthenning: Rosenkranz

## Montag, 01. November, ALLERHEILIGEN

### 8.30 Rimbach: Hl. Messe + Gräbersegnung (Pfr)

+ 31.10.2005 Maria Klankermeier 83 J  
+ 01.11.1991 Joseph Englberger 89 J  
L: Veronika Strigl



Beten wir, dass Menschen, die unter Depressionen oder Burn-out leiden, geholfen werde, ein Licht zu finden, das ihnen neue Lebensfreude eröffnet.

### 8.30 Lengthal: Hl. Messe + Gräbersegnung (PVC)

Fam. Georg Bachner f. + Eltern  
Erika u. Rainer Liegeder f. + Eltern u. Angehörige  
Christine u. Tobias Huber f. + Ehemann und Vater  
Gretl Burghard mit Familie f. + Angehörige  
Gretl Burghard mit Familie f. + Lebensgefährten Karl Perras  
Claudia Reindl f. + Oma Anna u. Opa Johann Strigl  
L: Franziska Meindl, Franziska Meindl

### 10.15 Moosthenning: Hl. Messe + Gräbersegnung (Pfr)

+ 31.10.1994 Inge Bruckmoser 54 J  
+ 03.11.2014 Ludwig Maier 66 J  
+ 05.11.1994 Walter Reysa 67 J  
+ 05.11.2020 BGR Johann Hoch 92 J  
L: Brigitte Huber K: Brigitte Huber



### 10.15 Ottering: Pfarrmesse m. Hl. Amt (PVC)

Johann Höhenberger f. + Nachbarschaft  
Matthias Fischer f. + Eltern  
Alfred Weiß f. + Paten Max Strohmaier  
Alfred Weiß f. + Hilde u. Emil Ferstl

L: Carolin Füßl

### 14.00 Ottering: Andacht + Gräbersegnung (Pfr)

### 14.00 Dornwang: Andacht + Gräbersegnung (PVC)

L: Josef Wiesbeck

## Dienstag, 02. November, ALLERSEELEN

### **Kollekte f. Priesterausbildung Ost- u. Mitteleuropa (Renovabis-Kollekte)**

### 14.00 Dreifaltigkeitsberg: Seniorennachmittag

### 18.00 Ottering: Hl. Messe + Gräbersegnung (Pfarrer Heilmer)

Erna Weinzierl f. + Ehemann  
Maria Lohmer f. + Ehemann Josef Lohmer  
Fam. Krammer f. + Mutter u. Angehörige  
L: Matthias Fischer

### 18.00 Dornwang: Hl. Messe + Gräbersegnung (PVC)

Für alle Verstorbenen der Seelsorgsgemeinde

## Mittwoch, 03. November, Hl. Hubert und Hl. Pirmin und Hl. Martin von Porres und Sel. Rupert Mayer

### 18.00 Moosthenning: Hl. Messe (PVC)

Hermann Zimbaluk f. + Mutter Maria Zimbaluk  
Rosenkranzbruderschaft Moosthenning f. + Mitglied Franz Maier

## Donnerstag, 04. November, Hl. Karl Borromäus

18.00 Rimbach: Hl. Messe (PVC)

## Freitag, 05. November, Freitag der 31. Woche im Jahreskreis

19.00 Ottering: Hl. Messe - **Hubertusmesse** (PVC)

## Samstag, 06. November, Hl. Leonhard, Marien-Samstag

18.00 Ottering: Vorabendpfarrmesse mit Hl. Amt (Pfr)

Margarete Eicher f. + Vater Johann Hackl z. Sterbetag

Max Schröttinger f. + Vater z. Sterbetag

Josef Nürnberger m. Familie f. + Vater u. Opa z. Geburtstag

Heribert Kerscher f. + Ehefrau Ida Kerscher

Damengymnastikgruppe f. + Mitglied Ida Kerscher

Karolina Birgmeier m. Kinder f. + Ehemann u. Vater

Helene Brandl f. + Ehemann Ludwig

Helene Brandl f. + Eltern u. Geschwister

Zenta Jäckel f. + Eltern, Schwester, Schwager u. Neffen

L: *Margit Weinzierl*



18.00 Rimbach: Vorabendmesse (PVC)

Marianische Männerkongregation f. + Mitglied Georg Heilmeier

L: *Andrea Held*

## Sonntag, 07. November, 32. SONNTAG IM JAHRESKREIS

**Schrifttexte** L1: 1 Kön 17,10-16 L2: Hebr 9,24-28 Ev: Mk 12,38-44

### Kollekte f. Jugend- und Arbeiterseelsorge

9.00 Lengthal: Hl. Messe (Pfr)

Fam. Georg Bachner f. + Tante Gertraud Bachner

Fam. Franz Mittermeier f. + Schwester Ida

Evelyn Protschka f. + Oma Hedwig Schweininger

L: *Maria Brandl, Renate Kutzi*

9.00 Dornwang: Hl. Messe (PVC)

+ 06.11.1998 Katharina Heinzelsberger 66 J (Eisgruber)

+ 08.11.2002 Rosa Hölzl 87 J

+ 08.11.2004 Josef Malli 69 J

L: *Sabine Ammer*



10.15 Thürnthening: Hl. Messe + Gräbersegnung (Pfr)

Elisabeth Gerl f. + Rosalie Rinkes

Fam. Ruhstorfer f. beiders. + Eltern u. Verwandtschaft

Erna Vetterl f. + Eltern u. Geschwister

Erna Vetterl f. + Ehemann, Vater u. Opa z. Sterbetag

Anna Till m. Kinder f. + Ehemann u. Vater

Geschwister Haug f. + Mutter Maria Haug

Anna Till m. Kinder f. + Eltern, Bruder u. Schwester

Fam. Maria Hoffmann f. + Roswitha Strohmeier

Fam. Maria Hoffmann f. + Georg Stegbauer

10.15 Moosthenning: Hl. Messe (PVC)

+ 08.11.2019 Rita Gebauer 75 J

+ 10.11.2007 Josef Hirsch 69 J (Zimbaluk)

+ 11.11.1991 Therese Kühn 89 J (Malthaner)

+ 11.11.2004 Franz Huber 81 J

+ 11.11.2018 Richard Lex 57 J

L: *Gabi Haller K: Theresia Ederer*



13.00 Schöndorf: Rosenkranz

13.00 Dornwang: Rosenkranz

13.00 Thürnthening: Rosenkranz

## Montag, 08. November, Montag der 32. Woche im Jahreskreis

18.00 Moosthenning: Hl. Messe (Pfr)

Bfz.-Stiftung f. + Eheleute Georg u. Agnes Wallner

## Dienstag, 09. November, WEIHETAG DER LATERANBASILIKA

### Redaktionsschluss für den Adventspfarbrieft!!!!!!

16.00 Ottering: Hl. Messe (Pfr)

Martha u. Alfred Weiß f. + Sohn

L: *Roman Schütz*

17.00 Ottering: **Martinszug** (Kindergarten Ottering)

18.00 Lengthal: Hl. Messe (PVC)

Fam. Hans Stierstorfer f. + Mutter zum Sterbetag



## Mittwoch, 10. November, Hl. Leo der Große

16.00 Lengthal: **Schülergottesdienst** (Wortgottesdienst)

17.00 Moosthenning: **Martinszug** (Kindergarten St. Maria Moosthenning)

## Donnerstag, 11. November, Hl. Martin

16.00 Thürnthening: Hl. Messe (Pfr)  
Fam. Michael Wenninger f. + Eltern

17.00 Dornwang: **Martinszug** (Kindergarten Dornwang)

19.00 Dornwang: Hl. Messe - **Patrozinium** St. Martin (PVC)  
+ 11.11.2020 Josef Roglmeier 94 J



## Freitag, 12. November, Hl. Josaphat

19.00 Niederviehbach: **MAISL** - Modernes Abendgebet im  
Scheinwerferlicht  
Thema: "Heiliger Strohsack" (Pfr)

## Samstag, 13. November, Marien-Samstag

### Zählung der Gottesdienstteilnehmer

13.30 Rimbach: **Kirchliche Trauung** von Tanja (geb. Estermeier) und  
Michael Schwimbeck (Pfr)

17.00 Ottering: **Fatimarosenkranz**

18.00 Moosthenning: Vorabendmesse (Pfr)  
+ 12.11.2007 Therese Reithmeier 71 J ( Bernauer)  
+ 13.11.1995 Therese Haberl 90 J  
+ 15.11.1993 Anton Kerscher 52 J (Schmidbauer)  
+ 15.11.1996 Xaver Lechner 73 J  
+ 17.11.1994 Jakob Mittermeier 81 J  
+ 17.11.2015 Margit Simbeck 61 J  
L: *Roswitha Ettengruber* K: *Johanna Ferstl*

Anschl. Ehrenakt am Kriegerdenkmal

18.00 Thürnthening: Vorabendmesse (PVC)  
Theresia Bosshardt f. + Schwester Maria Haug u. Bruder Alfons  
Anschl. Ehrenakt am Kriegerdenkmal

## Sonntag, 14. November, 33. SONNTAG IM JAHRESKREIS

*Schrifttexte* L1: Dan 12,1-3 L2: Hebr 10,11-14.18 Ev: Mk 13,24-32

### Kollekte f. Kriegsgräberfürsorge; Volkstrauertag

### Zählung der Gottesdienstteilnehmer

9.00 Rimbach: Hl. Messe (Pfr)  
+ 08.11.2011 Rosa Strigl 77 J  
+ 12.11.2020 Frieda Luger 89 J (Huber)  
+ 13.11.2011 Hermine Maier 72 J  
L: *Sabine Schindlbeck*

Anschl. Ehrenakt am Kriegerdenkmal



9.00 Ottering: Pfarrmesse m. Hl. Amt (PVC)  
Anna Kerscher m. Familie f. + Eltern Anna u. Josef Schütz  
Franz Kerscher f. + Vater z. Sterbetag  
Anna Schnell f. + Schwiegereltern Franz u. Lina z. Sterbetag  
Geschwister Schinharl f. + Mutter z. Sterbetag  
Geschwister Schinharl f. + Verwandtschaft  
Anna Schröttinger f. + Eltern  
Siegfried u. Annemarie Schmid f. + Eltern u. Großeltern  
Fam. Angela Haselbeck f. + Ehemann, Vater u. Opa  
Fam. Landes f. + Johann Haselbeck L: *Thomas Leeb*

Anschl. Ehrenakt am Kriegerdenkmal

10.15 Dornwang: Hl. Messe (Pfr)  
VdK-Ortsverband Dingolfing f. + Mitglieder  
+ 15.11.1992 Auguste Schropp 79 J  
+ 15.11.2001 Johanna Galler 74 J (Kiermeier)  
+ 17.11.2010 Maria Spanner 74 J  
L: *Mariele Galliwoda*

Anschl. Ehrenakt am Kriegerdenkmal

10.15 Lengthal: Hl. Messe (PVC)  
Fam. Andreas Reicheneder f. + Eltern und Schwiegereltern  
Evelyn Protschka f. + Großeltern Hedwig u. Franz Schweininger, Onkel  
Franz u. Hans Schweininger, Cousin Christian Fischer  
Eine gew. Person f. + Franz Peter u. Heidi Peter  
L: *Markus Klein, Erna Peter*

Anschl. Ehrenakt am Kriegerdenkmal

13.00 Thürnthening: Rosenkranz

## Montag, 15. November, Hl. ALBERT DER GROSSE

18.00 Moosthenning: Hl. Messe (PVC)  
Hermann Zimbaluk f. + Mutter Maria Zimbaluk  
Gruppe Mikado f. + Emma Lechner

## Dienstag, 16. November, Hl. Margareta

16.00 Thürnthening: **Schülergottesdienst** (Wortgottesdienst)

18.00 Lengthal: Hl. Messe (PVC)

## Donnerstag, 18. November, Weihetag der Basiliken St. Peter und St. Paul zu Rom

16.00 Thürnthening: Hl. Messe (Pfr)  
Mariele Held f. + Ehemann

18.00 Rimbach: Hl. Messe (PVC)





19.00 Ottering: **MAISL** - Modernes Abendgebet im Scheinwerferlicht  
**Thema: "Adieu" (Pfr)**



**Freitag, 19. November, Hl. Elisabeth**

18.00 Dornwang: Hl. Messe (PVC)  
 + 19.11.2008 Therese Heilmeyer 86 J (Wiesbeck)  
 + 19.11.2016 Josef Galliwoda 94 J  
 + 20.11.1994 Josef Maißer 71 J  
 + 21.11.2000 Theresia Schwimbeck 94 J

19.00 Ottering: **MAISL** - Modernes Abendgebet im Scheinwerferlicht  
**Thema: "Adieu" (Pfr)**

**Samstag, 20. November, Marien-Samstag**

**Verkauf von Schokonikoläusen**

18.00 Lengthal: Vorabendmesse (PVC)  
 Hubert u. Theresia Zehentbauer für unsere + Freunde  
 Evelyn Protschka f. + Oma Hedwig Schweininger  
 Anna u. Christine Kronbeck f. + Bruder u. Onkel Martin Schmeißer  
 L: Renate Kutzi, Georg Kutzi

**Sonntag, 21. November, CHRISTKÖNIGSSONNTAG**

**Schrifttexte** L1: Dan 7, 2a. 13b-14 L2: Offb 1, 5b-8 Ev: Joh 18, 33b-37

**Verkauf von Schokonikoläusen**

**Diaspora-Kollekte**

9.00 Thürnthening: Hl. Messe (Pfr)  
 Elfriede Fuchs f. + Ehemann u. Verwandtschaft  
 Fam. Anton Kargel f. + Eltern u. Schwester  
 Fam. Böhm f. + Sohn Erich z. Sterbetag  
 Angela Gangl m. Familie f. + Mutter u. Oma z. Sterbetag

9.00 Moosthenning: Hl. Messe (PVC)  
 + 18.11.1993 Wilhelm Hirsch 81 J  
 + 19.11.1998 Kreszenz Meier 83 J (Stelzer)  
 + 20.11.2005 Franz Schachtner 62 J  
 + 21.11.1996 Maria Held 77 J  
 + 24.11.1995 Franz Eingärtner 58 J  
 L: Brigitte Hoffmann K: Brigitte Huber



10.15 Ottering: Pfarrmesse m. Hl. Amt (Pfr)  
 Lina Weichselgartner f. + Eltern  
 Reinhold, Jakob u. Philip f. + Ehefrau u. Mama Elisabeth Streifeneder  
 Reinhold Streifeneder f. + Eltern u. Geschwister Georg u. Ruppert  
 Jakob u. Philip Streifeneder f. + Oma u. Opa Johann u. Amalie  
 Fam. Paul Weinzierl f. + Vater z. Sterbetag u. Geschwister  
 Jakob Meier f. + Mutter z. Sterbetag  
 Fam. Hubert Protschka f. + Bruder u. Schwager Hans  
 Matthias Fischer f. + Opa z. Sterbetag  
 Fam. Franz Füßl f. + Katharina u. Maria Füßl  
 Christine Sagstetter f. + Vater z. Sterbetag L: Gerhard Bumeder

10.15 Rimbach: Hl. Messe (PVC)  
 + 20.11.2015 Wilhelm Steinberger 79 J (Schwimbeck)  
 + 25.11.1991 Josefine Lipowsky 86 J (Ammer)  
 + 26.11.2004 Adolf Heger 70 J  
 + 27.11.2001 Regina Holzhauser 88 J (Heger)  
 + 28.11.1997 Johann Amann 72 J  
 + 29.11.2011 Ludwig Straubinger 70 J (Heilmeyer)  
 L: Angelika Bruckmoser



11.45 Dreifaltigkeitsberg: **Hl. Tauffeier** von Mina Sophie Luginger  
 (Diakon Norbert Spagert)

13.00 Dornwang: Rosenkranz

13.00 Thürnthening: Rosenkranz

18.00 Ort wird über die Presse bekanntgegeben: **Nacht der Lichter**

<b>E w i g e s L i c h t</b>	
Das 'Ewige Licht' brennt in den kommenden <b>fünf</b> Wochen	
in Moosthenning:	eine Woche von Familie Eckart vier Wochen von Rosmarie Schwarz
in Dornwang:	vier Wochen von Hedwig Sturm eine Woche von Paula Heilmeyer
in Rimbach:	vier Wochen von Werner u. Helga Klankermeier eine Woche von Familie Seidl

**Eucharistische Anbetung in Ottering**

Jede Woche von Dienstag bis Freitag (06.30 Uhr – 07.00 Uhr)  
 und Samstag/Sonntag/Feiertag (7.30 Uhr – 8.00 Uhr) besteht  
 die Möglichkeit der Begegnung mit Jesus Christus im Aller-  
 heiligsten Sakrament in der stillen Anbetung. Herzliche Einladung!  
**Wichtiger Hinweis:** An folgenden Tagen findet keine Anbetung statt:  
 24. Oktober; 02. – 05. November; 19. November; 21. November;





### Taufen:

Durch das Sakrament der Taufe wurden in die Gemeinschaft der Christen aufgenommen:

**Christina Seibel, Thürnthenning**  
**Emma Ruderer, Gattering**  
**Max Josef Jobst, Moosthenning**  
**Maximilian Kowaletz, Moosthenning/Thürnthenning**  
**Marie Luisa Schmidt, Dornwang**



Wir wünschen den Taufkindern Gottes Segen auf ihrem Lebensweg.

### Trauungen:

Den Bund der Ehe haben geschlossen:

Am 04. September 2021 in Otterring

**Simon u. Elisabeth Vogel, geb. Karbaumer, Otterring**

Am 11. September 2021 in Thürnthenning

**Tobias u. Marion Ismail, geb. Zierer, Moosthenning**

Am 11. September 2021 in Dornwang

**Christian u. Julia Schmiedek, geb. Rauner, Dornwang**

Am 18. September 2021 auf Dreifaltigkeitsberg

**Tobias u. Barbara Wolf, geb. Zuckmantel, Lengthal**

Am 02. Oktober 2021 in Lengthal

**Sascha u. Bettina Neumann, geb. Sterr, Lengthal**



Wir wünschen den Ehepaaren Glück und Gottes Segen auf ihrem gemeinsamen Lebensweg.

### Sterbefälle:

Aus unserer Pfarrgemeinde sind uns in das Ewige Leben vorausgegangen:

**Otilie Ruhstorfer, 90 Jahre, Oberdaching, + 20.09.2021**

**Klaus Pöttner, 80 Jahre, Dornwang, + 23.09.2021**

**Michael Auer, 89 Jahre, Neukreith, + 25.09.2021**

**Wolfgang Freiburger, 89 Jahre, Dornwang, + 07.10.2021**



Den Angehörigen sprechen wir unsere Anteilnahme aus.

## Aktuelle Informationen

### Vergelt's Gott für die Spenden!

#### Kommunikationsmittel u. Michaelsbund:

Ottering	Thürnth.	Moosth.	Lengthal	Dornw.	Rimb.
€ 23,70	€ 20,18	€ 17,40	€ 9,20	€ 41,70	9,60
Gesamtbetrag: € 121,78					

#### Caritas-Kollekte:

Für die Anliegen der Caritas wurden gespendet:

Ottering	Thürnth.	Moosth.	Lengthal	Dornw.	Rimb.
€ 222,74	€ 215,16	€ 278,70	€ 86,70	€ 147,80	€ 328,50
Gesamtbetrag: € 1.279,60					

#### Pfarrbüros geschlossen

Das Pfarrbüro in Dornwang ist an den beiden Donnerstagen 21.10. und 28.10.2021 nicht besetzt. Das Pfarrbüro in Otterring ist am Mittwoch 3.11.2021 geschlossen.

#### Kirchenrechnung 2020

Die Kirchenrechnungen der einzelnen Kirchenstiftungen sind abgeschlossen und können nach vorheriger Terminabsprache bis 31. Oktober 2021 in den Pfarrbüros zu den bekannten Öffnungszeiten eingesehen werden.

#### Nacht der Lichter in Otterring

Am Christkönigssonntag 21. November 2021 findet die alljährliche Nacht der Lichter um 18 Uhr statt. Der Ort stand zum Redaktionsschluss dieses Pfarrbriefes noch nicht fest, wird aber rechtzeitig bekanntgegeben. Die Nacht der Lichter wird mit meditativen Texten und Liedern umrahmt. Kirchenmusikerin Helena Kollmannsberger wird diesen Abend zusammen mit dem Kirchenchor Lengthal musikalisch gestalten.

## Senioren

Alle Senioren, die ein paar vergnügliche Stunden verbringen wollen, sind herzlich zum Seniorennachmittag eingeladen:

Dienstag, 2. November 2021 um 14.00 Uhr auf dem Dreifaltigkeitsberg (Mitfahrgelegenheit Tel: 08731 / 91463).

## Frauen

### **KDFB Dornwang**

Herzliche Einladung zum Oktoberrosenkrantz am Sonntag den 24. Oktober um 13.00 Uhr in der Kirche Dornwang.

### **Christlicher Frauenkreis Moosthenning**

Herzliche Einladung zum Friedensrosenkrantz am Sonntag den 24. Oktober um 18.30 Uhr in der Kirche Moosthenning.

### **Frauenkongregation Ottering**

Am 19. Oktober 2021 um 16.30 Uhr lädt die Frauenkongregation zum gemeinsamen Oktoberrosenkrantz ein. Die Hl. Messe findet um 17.00 Uhr statt. Anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthaus Falzl mit Vortrag von Pfarrer Josef Hausner.

## Kinder

### **Kinderbibeltag wird verschoben!**

Der Kinderbibeltag, der gewöhnlich am Samstag vor dem ersten Advent stattfindet, wird verschoben. Er findet im Frühjahr 2022 statt. Pastoralreferentin Melanie Fröbus kehrt im neuen Kalenderjahr aus der Elternzeit zurück und wird den Kinderbibeltag vorbereiten.

## Erstkommunion 2022

### **Termine der Erstkommunion 2022**

**Erstkommunion der Klasse 3a in Ottering: 15. Mai 2022**

**Erstkommunion der Klasse 3b am Dreifaltigkeitsberg: 22. Mai 2022**

### **Übergabe der Familienbücher an die Drittklasskinder**

Auch auf dem kommenden Weg der Sakramentenvorbereitung auf Buße und Eucharistie soll das bewährte Familienbuch „Gott mit neuen Augen sehen“ die Kinder der dritten Klassen, die sich dazu anmelden, auf ihrem Weg begleiten und das religiöse Gespräch in den Familien fördern. Die Übergabe des Buches erfolgt heuer im Rahmen des Schülergottesdienstes am Mittwoch, 27. Oktober um 16 Uhr in der Pfarrkirche in Ottering.

## Adventszeit

### **Angebot für Kinder: Adventskranzbinden**

Am Samstag, 27. November, werden im Feuerwehrhaus in Moosthenning wieder Adventskränze gebunden. Alle Kinder sind dazu recht herzlich eingeladen. Anschließend werden diese bei einer Andacht (17 Uhr) in der Kirche gesegnet. Anmeldung und weitere Informationen bei Gaby Schaffner (08731/9433).

### **Angebot für Erstkommunionkinder: Karten basteln**

Ein besonderes Angebot gibt es in der Adventszeit für unsere Erstkommunionkinder. Zusammen mit Gaby Schaffner dürfen sie Karten basteln. Datum und Ort werden im nächsten Pfarrbrief bekanntgegeben.

### **Verkauf von Schokonikoläusen**

Der Pfarrgemeinderat bietet auch heuer bei den Gottesdiensten am Christkönigssonntag bzw. am ersten Adventssonntag im Anschluss an die Gottesdienste „echte“ Bischofsnikoläuse zum Preis von 2,00 Euro/Stück zum Kauf an. Über Ihren Zuspruch und Ihre Unterstützung würden wir uns sehr freuen.

### **Adventsfenster**

Gerne dürfen Sie als Familie, Verein oder Privatperson auch heuer ein Adventsfenster organisieren und dies über die Lokalpresse oder den Pfarrbrief bewerben. Wenn es die Zeit erlaubt, kommt das Pastoralteam gerne dazu. Die Pfarrei übernimmt aber nicht die Koordination und ist nicht Veranstalter.

### **Adventliche Herbergssuche - Frauentragen**

In der Adventszeit sind die Familien der Pfarrei eingeladen, der Gottesmutter für einen Tag bei sich zuhause eine Bleibe zu geben. Die Familie kann vor dieser Marienfigur eine kleine Andacht feiern, singen und beten.

Das Frauentragen im Advent hat große Tradition, welche die Pfarrei weiter pflegen möchte. Wer daran interessiert ist, einen Tag oder mehrere Tage Maria aufzunehmen, möge sich bitte in die am Schriftenstand ausliegende Liste in der Kirche Ottering eintragen, oder im Pfarrbüro Ottering anrufen.



## Diakonenweihe von Suresh Babu Kanumuri

Seit September 2020 ist Pastoralpraktikant Suresh Babu Kanumuri in unserer Pfarrei. Er wohnt im Pfarrhaus Ottering bei Pfarrer Josef Hausner und absolviert sein Praktikum in der Pfarrei Ottering. Suresh durfte bereits in die verschiedensten Bereiche hineinschnuppern. Er bereitet selbstständig Gottesdienste vor, visitiert und übernimmt eigene Schulstunden in der Grundschule in Mamming und bekleidet zusammen mit Max Bergmeier das Mesneramt in Ottering. Auch sein Talent, das Malen, hat er schon in das Pfarrleben eingebracht. Für ein MAISL hat er mit der Herz-König-Karte ein Kunstwerk geschaffen. Außerdem hat er für zwei Bußgottesdienste eigene Meditationsbilder gemalt. Am 2. November wird Suresh nach Regensburg fahren, um dort den letzten Ausbildungsabschnitt für die Diakonenweihe zu absolvieren. Er begibt sich anschließend mit seinen Kurskollegen in die Exerzitien nach Mallersdorf und dann ist es endlich soweit: Suresh wird am Samstag, 4. Dezember 2021 zum Diakon geweiht. Der Ort der Diakonenweihe steht noch nicht fest. Wahrscheinlich wird sie im Regensburger Dom stattfinden. Als Pfarrgemeinde freuen wir uns mit Suresh und werden ihn in den nächsten Wochen besonders mit unserem Gebet begleiten. Nähere Informationen zur Diakonenweihe gibt es im Adventspfarbrief.



## Spendenkonten der einzelnen Kirchenstiftungen

Die Spendenkonten von allen Kirchenstiftungen unserer Pfarrei sind bei der **VR-Bank Landau – Mengkofen, BIC: GENODEF1LND**

Ottering:	IBAN: DE37 7419 1000 0007 3588 06
Thürnthening:	IBAN: DE53 7419 1000 0001 4353 10
Moosthenning:	IBAN: DE41 7419 1000 0001 4172 90
Lengthal:	IBAN: DE79 7419 1000 0001 2734 34
Dornwang:	IBAN: DE63 7419 1000 0201 2502 80
Rimbach/Dreifaltigk:	IBAN: DE31 7419 1000 0001 2543 16

## Allerseelen

Seit dem letzten Allerheiligenfest sind uns aus der Pfarrgemeinde in das Ewige Leben vorausgegangen:

### Ottering:

Maria Weigl	84 Jahre	+ 03.12.2020
Andreas Weiß	89 Jahre	+ 05.12.2020
Johann Weinzierl	92 Jahre	+ 09.12.2020
Christine Fischer	68 Jahre	+ 25.01.2021
Johann Haselbeck	76 Jahre	+ 19.02.2021
Alfred Weiß	46 Jahre	+ 17.03.2021
Therese Angermeier	91 Jahre	+ 15.04.2021
Max Strohmaier	85 Jahre	+ 14.05.2021
Renata Ruhstorfer	50 Jahre	+ 16.07.2021
Ida Kerscher	79 Jahre	+ 11.08.2021
Otilie Ruhstorfer	90 Jahre	+ 20.09.2021

### Thürnthening:

Thekla Bachus	89 Jahre	+ 16.03.2021
Emil Ferstl	85 Jahre	+ 28.03.2021
Roswitha Strohmaier	58 Jahre	+ 25.05.2021
Johann Held	82 Jahre	+ 03.06.2021
Elisabeth Prade	86 Jahre	+ 27.07.2021

### Moosthenning:

Angela Zimbaluk	60 Jahre	+ 20.10.2020
Josef Simbeck	69 Jahre	+ 30.10.2020
Fine Benkhauser	83 Jahre	+ 30.11.2020
Elisabeth Kirsch	85 Jahre	+ 05.12.2020
Gustav Konrad	71 Jahre	+ 10.12.2020
Iris Fuhrmann	73 Jahre	+ 13.12.2020
Mario Viehbeck	57 Jahre	+ 16.12.2020
Josef Mittermeier	84 Jahre	+ 14.02.2021
Marianne Spanner	87 Jahre	+ 28.02.2021
Maria Steckenbiller	80 Jahre	+ 26.03.2021
Franz Wirth	56 Jahre	+ 18.04.2021
Maria Ammer	92 Jahre	+ 02.05.2021
Felix Schimek	20 Jahre	+ 17.05.2021
Johann Schachtner	73 Jahre	+ 27.05.2021
Leonhard Sterr	80 Jahre	+ 11.06.2021
Franz Maier	91 Jahre	+ 04.08.2021
Maria Zimbaluk	87 Jahre	+ 23.08.2021



**Lengthal:**

Theres Baumann	101 Jahre	+ 28.11.2020
Martin Thanner	91 Jahre	+ 04.07.2021
Wladimir Seewald	22 Jahre	+ 06.09.2021

**Dornwang:**

Siegfried Kick	78 Jahre	+ 28.10.2020
Josef Roglmeier	94 Jahre	+ 11.11.2020
Centa Wiesbeck	90 Jahre	+ 06.12.2020
Siegfried Haider	82 Jahre	+ 29.12.2020
Maria Haller	82 Jahre	+ 22.02.2021
Otto Gruber	82 Jahre	+ 02.04.2021
Josef Hammerstingl	26 Jahre	+ 03.04.2021
Hermann Stranz	70 Jahre	+ 22.07.2021
Klaus Pöttner	80 Jahre	+ 23.09.2021
Wolfgang Freiburger	89 Jahre	+ 07.10.2021

**Rimbach:**

Maria Seidel	86 Jahre	+ 16.12.2020
Johann Biller	86 Jahre	+ 28.12.2020
Maria Schwimbeck	90 Jahre	+ 29.01.2021
Georg Heilmeier	89 Jahre	+ 09.04.2021
Bartosz Zawadzki	26 Jahre	+ 15.06.2021
Michael Auer	89 Jahre	+ 25.09.2021

**O Herr gib ihnen die ewige Ruhe  
und das ewige Licht leuchte ihnen!**



## Messenweitergabe Pb 42-46-2021

**Für die Priesterhilfe Ukraine wurden an Oleksandr Viktor folgende  
Messintentionen weitergegeben:**

**von Moosthenning:**

- 2 hl M Geschwister Benkhauser f. + Bruder Richard
- 2 hl M Geschwister Benkhauser f. + Eltern
- 5 hl M Georg Lechner f. + Ehefrau Emma
- 6 hl M Rosenkranzbruderschaft Moosthenning f. + Mitglied Franz Maier
- 1 hl M Fam. Eckart f. + Franz Wirth
- 1 hl M Fam. Eckart f. + Maria Ammer
- 1 hl M Fam. Eckart f. + Leonhard Sterr
- 1 hl M Charlotte Eckart f. + Ehemann
- 1 hl M Christl Eckart f. + Vater
- 1 hl M Fam. Alois Wieselsberger f. + Hans Schachtner
- 1 hl M Fam. Alois Wieselsberger f. + Franz Wirth
- 1 hl M Fam. Alois Wieselsberger f. + Maria Ammer
- 1 hl M Fam. Alois Wieselsberger f. + Anton Grill
- 2 hl M Fam. Alois Wieselsberger f. beiders. + Eltern
- 1 hl M Fam. Reinhold Wieselsberger f. + Angehörige
- 1 hl M Fam. Reinhold Wieselsberger f. + Hans Schachtner
- 1 hl M Fam. Reinhold Wieselsberger f. + Anton Grill
- 1 hl M Fam. Reinhold Wieselsberger f. + Franz Wirth
- 1 hl M Fam. Reinhold Wieselsberger f. + Maria Ammer
- 1 hl M Georg Schachtner f. + Eltern
- 1 hl M Georg Schachtner f. + Geschwister
- 1 hl M Georg Schachtner f. + Marianne Spanner
- 1 hl M Georg Schachtner f. + Johann Schachtner
- 1 hl M Fam. Johann Steinberger f. + Johann Schachtner
- 1 hl M Johann Steinberger f. + Eltern
- 1 hl M Christa Steinberger f. + Mutter
- 7 hl M Rosenkranzschwestern f. + Mitglied Maria Zimbaluk
- 3 hl M Michael Zimbaluk f. + Ehefrau Angela
- 2 hl M Michael Zimbaluk f. + Mutter Maria Zimbaluk
- 2 hl M Michael Zimbaluk f. + Vater Michael Zimbaluk
- 1 hl M Michael Zimbaluk f. + Schwiegervater Josef Hirsch
- 2 hl M Stefanie Zimbaluk f. + Mutter Angela Zimbaluk
- 2 hl M Stefanie Zimbaluk f. + Oma Maria Zimbaluk
- 1 hl M Stefanie Zimbaluk f. + Opas
- 2 hl M Elfriede Grill f. + Ehemann Anton Grill
- 6 hl M Geschwister Grill mit Familien f. + Vater u. Opa
- 1 hl M Leonhard Schaffner f. + Uropa
- 1 hl M Familie Schaffner f. + Franz Wirth
- 3 hl M Georg Lechner f. + Ehefrau Emma Lechner
- 2 hl M Fam. Peter-Lummer f. + Tochter Katrin
- 2 hl M Fam. Peter-Lummer f. + Eltern u. Schwiegereltern
- 2 hl M Fam. Peter-Lummer f. + Vater u. Schwiegervater

2 hl M Fam. Peter-Lummer f. beiderseits + Großeltern  
 1 hl M Fam. Peter-Lummer f. + Verwandtschaft  
 1 hl M Fam. Peter-Lummer f. + Maria Ammer  
 2 hl M Bernadette Schmidbauer f. + Ehemann Siegfried  
 1 hl M Bernadette Schmidbauer f. + ganze Verwandtschaft  
 1 hl M Bernadette Schmidbauer f. + Hans Schachtner  
 1 hl M Gaby Haller f. + Vater Siegfried Schmidbauer  
 1 hl M Gaby Haller f. + Onkel Xaver Schmidbauer  
 1 hl M Gaby Haller f. + Onkel und Tanten  
 1 hl M Werner Haller f. + Eltern  
 2 hl M Monika Huber f. + Onkel Xaver Schmidbauer  
 1 hl M Dora Schmidbauer f. + Ehemann Xaver  
 1 hl M Dora Schmidbauer f. + Eltern und Schwiegereltern  
 1 hl M Dora Schmidbauer f. + Schwägerinnen und Schwäger  
 1 hl M Dora Schmidbauer f. beiderseits + Verwandtschaft  
 1 hl M Rosi Graßl f. + Verwandte  
 1 hl M Rosi Graßl f. + Maria Zimbaluk  
 4 hl M Fam. Hermann Zimbaluk f. + Mutter Maria Zimbaluk  
 2 hl M Fam. Hermann Zimbaluk f. + Vater Michael Zimbaluk  
 2 hl M Fam. Hermann Zimbaluk f. + Schwiegermutter Barbara Apfelbeck  
 2 hl M Fam. Hermann Zimbaluk f. + Angela Zimbaluk  
 1 hl M Fam. Hermann Zimbaluk f. + Großeltern  
 2 hl M Rainer Bernauer f. + Vater  
 2 hl M Helga Bernauer f. + Ehemann  
 2 hl M Monika Haslbeck f. + Vater  
 2 hl M Monika Haslbeck f. + Schwiegereltern  
 1 hl M Sven Haslbeck f. + Oma u. Opa´s  
 1 hl M Jan Haslbeck f. + Oma u. Opa´s  
 2 hl M Rainer Haslbeck f. + Eltern  
 2 hl M Helga Bernauer f. + Schwester Ruth  
 2 hl M Monika Haslbeck f. + Patentante Ruth  
 2 hl M Annemie u. Helmut Schimek f. + Tochter Birgit u. Enkel Felix  
 1 hl M Martina Schimek f. + Schwester Birgit  
 1 hl M Judith Schimek f. + Schwester Birgit  
 1 hl M Familien Schimek f. + Birgit und Felix  
 1 hl M A. u. H. Schimek f. beiderseits + Eltern  
 1 hl M Helmut Schimek f. + Enkel Felix  
 2 hl M Josef Höhenberger f. + Eltern  
 2 hl M Josef Höhenberger f. + Armin Thalmeier  
 1 hl M Josef Höhenberger f. + Franz Redenberger  
 1 hl M Helene Höhenberger f. + Eltern  
 1 hl M Helene Höhenberger f. + Maria Zimbaluk

#### **von Dornwang:**

1 hl M Sandro Teutsch f. + Josef Hammerstingl  
 1 hl M Elfriede Egl f. + Eltern  
 1 hl M Elfriede Egl f. + Onkel Hans u. Tante Resi Maißer

2 hl M Franz Meier f. + Eltern Otto u. Karolina Meier  
 1 hl M Franz Meier f. + Onkel und Tanten  
 2 hl M Elisabeth Meier f. + Eltern Konrad u. Anneliese Fuchs  
 1 hl M Elisabeth Meier f. + Großeltern Johann u. Katharina Fuchs  
 1 hl M Elisabeth Meier f. + Großeltern Michael u. Sabina Koch  
 1 hl M Elisabeth Meier f. + Tanten Resi Maißer u. Käthe Kreuzer  
 1 hl M Elisabeth Meier f. + Onkel Hans, Fritz u. Rudolf Fuchs  
 1 hl M Franz u. Elisabeth Meier f. + Marianne u. Alois Spanner  
 2 hl M Hedwig Sturm f. + Ehemann und Vater  
 1 hl M Hedwig Sturm f. + Eltern  
 1 hl M Hedwig Sturm f. + Schwiegereltern  
 1 hl M Hedwig Sturm f. + Schwester und Schwager  
 1 hl M Hedwig Sturm f. + Angehörige  
 1 hl M Hedwig Sturm f. + Theresia Maißer  
 1 hl M Hedwig Sturm f. + Erna Huber  
 1 hl M Hedwig Sturm f. + Centa Wiesbeck  
 1 hl M Hedwig Sturm nach Meinung  
 2 hl M Hedwig Kerscher f. + Vater  
 2 hl M Hedwig Kerscher f. + Schwiegereltern  
 2 hl M Josef Heilmeier f. + Eltern  
 2 hl M Paula Heilmeier f. + Eltern  
 2 hl M Josef u. Paula Heilmeier f. + Anni u. Paul Widbiller  
 2 hl M Josef u. Paula Heilmeier f. + Rudolf u. Maria Heilmeier  
 1 hl M Josef u. Paula Heilmeier f. + Verwandtschaft  
 1 hl M Josef u. Paula Heilmeier f. + Josef Roglmeier  
 1 hl M Josef u. Paula Heilmeier f. + Centa Wiesbeck  
 1 hl M Josef Heilmeier f. + Georg Heilmeier Rimbach

#### **von Rimbach:**

1 hl M Sr. Hildegard Heilmeier f. + Schwester Anna Heilmeier  
 1 hl M Sr. Hildegard Heilmeier f. + Schwester Johanna Kästner  
 1 hl M Sr. Hildegard Heilmeier f. + Schwester Maria Seidel  
 1 hl M Sr. Hildegard Heilmeier f. + Bruder Georg Heilmeier  
 1 hl M Margit Bruckmoser f. + Eltern  
 1 hl M Rudi Bruckmoser f. + Eltern  
 1 hl M Rudi Bruckmoser f. + Brüder Georg und Hans  
 10 hl M Edeltraud Waclawczyk f. + Gatten Georg Waclawczyk  
 5 hl M Werner u. Helga Klankermeier f. + Eltern und Verwandtschaft  
 2 hl M Paula Gruber f. + Tante Ottilie Staimer  
 2 hl M Paula Gruber f. + Tante Maria Schwimmbeck  
 5 hl M Pauline Hösl f. + Ehemann  
 2 hl M Pauline Hösl f. + Eltern  
 1 hl M Pauline Hösl f. + Verwandtschaft  
 1 hl M Pauline Hösl zu Ehren der Muttergottes zur immerwährenden Hilfe  
 2 hl M Alois Hösl f. + Vater  
 1 hl M Alois Hösl f. + Verwandtschaft  
 2 hl M Gabriele Hösl f. + Eltern  
 1 hl M Gabriele Hösl f. + Verwandtschaft

# Hoffnung aus der wir leben

## Jüngstes Gericht – ein ganz eigener, ganz individueller „Prozess“

Für die meisten Christen ist die Frage, was jeden Menschen nach dem Tod erwartet, untrennbar verbunden mit der Vorstellung eines Gerichts am Ende aller Zeiten. Mit Blick auf die psychologische Verfassung des Menschen zeigt sich in dieser Vorstellung eine zutiefst menschliche Sehnsucht nach Belohnung der Gerechten und Bestrafung der Rücksichtslosen durch eine höhere Instanz – der tief verwurzelte Wunsch einer endgültig ausgleichenden Gerechtigkeit: „Von dort wird er kommen, zu richten die Lebenden und die Toten.“

Neben der traditionellen Vorstellung eines Jüngsten Gerichts als einer Art endzeitlichen Abrechnung bietet die Theologie eine anders akzentuierte Vorstellung des Gerichts an: Das schlimmste vorstellbare Gericht, das den Menschen erwartet, ist die Einsicht in die selbst verschuldeten Unanständigkeit, Angriffe und Übergriffe – ohne die Chance, im Angesicht Gottes, den eigenen Wahrheiten und Einsichten auszuweichen. Keine Notlüge, kein Schieben auf andere oder auf die Umstände könnten dann mehr helfen, wenn wir uns in der liebenden und aufdeckenden Nähe Gottes – nicht gezwungen, sondern aus eigenem Antrieb – eingestehen, wo und wie wir uns im Leben verfehlt haben; in kleinen Sachverhalten bis hin zu echten Katastrophen des Egoismus, der Rücksichtslosigkeit und des Verbrechens.

Ist das nicht eine Verharmlosung der biblischen Bilder des Jüngsten Gerichts? Und

verharmlost man damit nicht jedwedes Urteil „von außen“ – von anderen Menschen oder von Gott?!

Anzunehmen, dass es dann „schon nicht so schlimm kommen werde“ verfehlt die Ernsthaftigkeit der Konfrontation mit der eigenen Lebensgeschichte – bei jedem ein ganz eigener, ganz individueller „Prozess“ (im doppelten Sinne). Gericht so verstanden bedeutet: Leid verursachende Folge der Sünde selbst, als Schmerz, der sich aus dem eigenen Handeln ergibt. Ein wahrlich höllischer Vorgang. Doch ebenso gehört zu dieser Vorstellung auch, dass es dann durch eigene Anstrengung und an der Seite Gottes gut wird, weil eine „wahre“ Verwandlung eingeleitet wird, die Christen Vollendung in und mit Gott nennen. Diese Vorstellung von (Selbst-)Gericht setzt die Annahme voraus, dass selbst die schlimmsten Zeitgenossen in der unausweichlichen Nähe Gottes zu Einsicht und Reue fähig sind.

Andreas Bolha

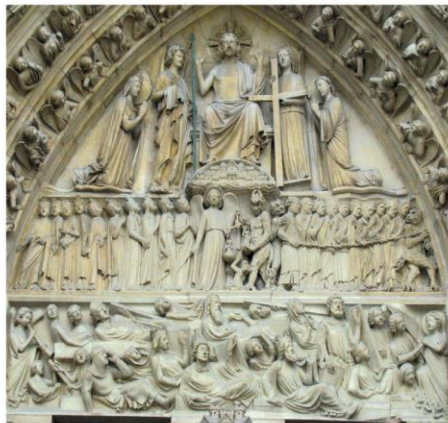


Foto: Michael Tillmann

## Bericht

### MAISL „Let it be“

Was haben der bekannte Beatlessong „Let it be“ und die Geschichte vom Seiltänzer, der seinen Sohn mit einer Schubkarre auf dem Seil fährt, in einer modernen Abendliturgie zu suchen? Die Antwort dazu erhielten die



zahlreichen Besucher am Donnerstag und Freitag beim abendlichen Besuch des MAISL's in der Pfarrkirche, wo Pfarrer Josef Hausner den Gedanken des totalen Gottvertrauens am Beispiel der Mutter Gottes Maria aufzeigte. Wieder einmal war die Kirche in farbiges Licht getaucht und vom Deckengewölbe hing ein riesiger blau beleuchteter Rosenkranz herab, als der Abendgottesdienst mit dem Lied „Let it be“ eröffnet wurde. In seiner Begrüßung resümierte Pfarrer Josef Hausner an die Doppelbedeutung des Satzes „Lass es sein“ und erinnerte an das allererste MAISL mit wenigen Besuchern, als er sich die Frage stellte, ob er sein MAISL ob der geringen Resonanz nicht lieber bleiben lassen sollte. Er entschied sich damals für die zweite Bedeutung von „Lass es sein“ und verfolgte weiter den Plan, diese Form eines monatlichen Abendgottesdienstes anzubieten. Die Freude über den Erfolg dieser Entscheidung mit der ständig anwachsenden Besucherzahl war dem Geistlichen den ganzen Gottesdienst anzumerken und so ließen sich auch die Gläubigen entsprechend frohgesinnt auf das gestellte Thema der abendlichen Feier ein. Ob der Songwriter Paul McCartney mit den folgenden Liedzeilen seine Mutter Mary oder die Mutter Gottes meinte, ist abschließend nie ganz geklärt: „Ich träum von freundlichen Gesichtern. Wenn ich mich in sorgenvollen Zeiten befinde, erscheint mir Mutter Mary und spricht weise Worte: Nimm's dir nicht so zu Herzen! Und in meiner dunkelsten Stunde steht sie direkt vor mir und spricht weise Worte: Nimm's dir nicht so zu Herzen!“ Jedenfalls kann man leicht den Bezug zur Mutter Gottes herstellen, die selbst in all ihren Lebenssituationen, von der Empfängnis bis unter dem Kreuz, die positive Aussage von „Let it be“ („lass es geschehen“) zuließ und alles vertrauensvoll in die Hände Gottes empfahl. Ein schwangeres Mädchen heute und Let it be, eine Mutter bei der Hinrichtung ihres Sohnes und Let it be, das ist nicht zum Ausdenken. In seiner Predigt schwärmte der Geistliche dann über das Rosenkranzgebet, das all diese Situationen aus dem Leben Mariens auch in unsere Lebensphasen zur Sprache bringe könne. Dabei meinte er, dass dieses Gottvertrauen, das wir in den Rosenkranzgeheimnissen formulieren, uns im Gebet



mit anderen Menschen verbindet und uns durch die meditative Art Ruhe und Gelassenheit schenkt und gegenseitig trösten kann. Er sagte wörtlich: „Eine gute Art zu beten ist es, beim Gleiten der Finger über die Rosenkranzperlen an Menschen zu denken, mit denen ich mich verbunden weiß, die mir heute begegnet sind, um die ich mir Sorgen mache.“ Schon in der Lesung Jer 1,4-10 von Berufung Jeremias zum Propheten erfassten die Zuhörer, dass Ängste einen Menschen lähmen und abhalten, Vertrauen auf Gott zuzulassen. Vertieft wurde diese Erkenntnis mit der Seiltänzergeschichte, wo das Kind im Schubkarren auf dem Seil als Antwort auf die Frage nach dem großen Wagnis und der Angst antwortet: „Nein, warum auch? Der Seiltänzer dort, das ist ja mein Vater!“ Bei jedem MAISL gibt es eine Aktion. Pfarrer Hausner stellte sie diesmal so vor: „Vielleicht sagt sich jetzt so mancher unter Ihnen: Jetzt habe ich viel vom Rosenkranz gehört, aber ausprobieren kann ich es trotzdem nicht, weil ich keinen zuhause ab. Ihr bekommt heute am Ende vom Ausgang einen besonderen Rosenkranz geschenkt. Einen MAISL-Rosenkranz mit bunten Perlen. Ich möchte diese segnen. Möget ihr euch immer daran festhalten können. Es ist das Seil, das uns trägt.“ Wie immer ist die Aussetzung des Allerheiligsten der Höhepunkt des abendlichen Gottesdienstes. Eingeleitet wurde die Anbetung mit dem Lied: „Immer mehr von Dir“ (24/7 worship): „Immer mehr von Dir, immer mehr, immer mehr sein wie Du, immer mehr. Immer mehr Deine Worte verstehen, Deine Werke tun, oh Herr, immer mehr. Du bist ein Gott, der seine Kinder liebt, der als ein Vater ihr Verlangen sieht. Niemand und nichts kommt Dir jemals gleich, oh Herr. Du zeigst Dich uns als ewig treuer Freund und weißt genau, wie unser Herz es meint. Gib uns mehr von Dir, immer mehr.“ In den Fürbitten mit der Botschaft „Sorgt euch nicht“, wurde an die Nöte von Menschen, die durch schwere Lebenssituationen niedergedrückt und von Kummer verzerrt werden, gedacht. Nach einer wunderschönen stillen Phase, in der alle Gläubigen in eigenen Anliegen beten, bitten und danken konnten, rundete das Lied: „Mit allen meinen Träumen, komme ich zu dir“ (Kurt Mikula) die Begegnung mit dem Allerheiligsten ab. Bevor der Gottesdienst mit den Liedern „Oh Maria“ (franz. Version) (Markus Wittal) und „Lady Madonna“ (Beatles) ausklang, bedankte sich Pfarrer Josef Hausner bei allen Helfern und Teilnehmern für ihr Dasein. Spaßiger Weise meinte ein Besucher, als er dann am Ausgang das Rosenkranzgeschenk in Empfang nehmen durfte, ob nicht vielleicht auch das jeweilige Aktionsgeschenk bei jedem MAISL dazu beitrage, dass immer mehr diese Gottesdienstform lieben lernen. Jedenfalls findet laut Hausners Terminkalender das nächste MAISL am 18./19. November mit dem Thema „Adieu“ statt.



Bericht: Michael Wenninger sen. Fotos: Anica Klatt



## Warum nur ein halber Mantel?

Diese Frage höre ich immer mal wieder. Warum gibt Martin dem Bettler nur seinen halben Mantel, warum nicht den ganzen? Eine berechnete Frage? Hätte sich Martin nicht schnell Ersatz besorgen können und wäre dem Bettler mit einem ganzen Mantel nicht mehr geholfen gewesen? Auf diese Fragen gibt es unterschiedliche Antworten. Zunächst eine eher formal-juristische. Seinen Mantel musste Martin wie alle Soldaten damals zur Hälfte selbst bezahlen, er gehörte ihm also auch nur halb. Dem frierenden Bettler konnte er darum nur die Hälfte geben, die er besaß – denn ansonsten hätte Martin etwas verschenkt, was ihm gar nicht gehörte.

Doch meiner Ansicht nach greift diese Frage zu kurz. Denn mit dem halben Mantel hat Martin dem Bettler seine ganze Zuwendung und seine ganze Liebe geschenkt. Dem Bettler, an dem die meisten achtlos vorübergegangen waren. Wie auch die, die sich über den halben Mantel beschwerten, oft diejenigen sind, die nicht einmal die Hälfte zu geben bereit sind. Und der halbe Mantel symbolisiert, dass Martin nach diesem Ereignis sein ganzes Leben verändert hat. Ja, ich glaube, dass die Manteltei-

lung von Amiens das Leben Martins vielleicht sogar dramatischer verändert hat als das Leben des Bettlers. Nachdem ihm im Traum – wie es die Legende berichtet – Christus mit dem halben Mantel erschienen ist, wuchs Martins christlicher Glaube, trieb ihn aus der Armee, in die Mission, in die Einsamkeit, ins Kloster und schließlich bis ins Bischofsamt. Ein ganzer Christ.





Am 11. November feiert die Kirche das Fest von Martin von Tours. Obwohl er vor fast über 1.800 Jahren gelebt hat (geboren 316/17 nach Christus, gestorben 397), ist er einer der bekanntesten Heiligen, denn ihm zu Ehren gibt es rund um seinen Festtag einen großen Umzug, bei dem gerade ihr Kinder mit leuchtenden Laternen an Martin erinnert. Im Mittelpunkt dieser Martinsumzüge steht ein Ereignis aus dem Leben des

heiligen Martin. Als er noch römischer Soldat war, kam er eines Abends in die französische Stadt Amiens. Es war Winter und im Stadttor saß ein unbekleideter Bettler, der fror. Martin hatte Mitleid mit ihm, nahm sein Schwert, teilte seinen Mantel und schenkte eine Hälfte dem Bettler, damit er in der Nacht nicht erfror. In der darauffolgenden Nacht – so erzählt es die Geschichte – ist Christus dem Martin im

Traum erschienen mit dem halben Mantel des Bettlers. Was Martin dem armen Mann Gutes getan hatte, das hatte er für Christus gemacht. Bildlich gesprochen hatte Martin Licht in die Dunkelheit der Armut und der Kälte des Bettlers gebracht, und deshalb geht ihr am Martinstag mit euren leuchtenden Laternen durch die dunklen Straßen und macht es ein wenig heller. Zugleich erinnert ihr daran, dass alle Menschen anderen Licht bringen können, wenn sie ihnen in der Not helfen. In der Folgezeit wurde Martin Christ, verließ die römische Armee und wurde Mönch in einem Kloster. Später wurde er zum Bischof der französischen Stadt Tours geweiht, sodass er auch unter dem Namen Martin von Tours bekannt ist.



Ingrid Hecht

### So erreichen Sie uns:

#### Pfarrer

Josef Hausner (außer montags)

Tel. (08731) 394960

E-Mail: [pfarrer.hausner@gmail.com](mailto:pfarrer.hausner@gmail.com)

#### Pfarrvikar (außer mittwochs)

Constantin Katelu Kamba

Tel. (08731) 9834

E-Mail: [katelukamba8@gmail.com](mailto:katelukamba8@gmail.com)

#### Pastoralreferentin

Melanie Fröbus

Tel. (08731) 7509924

E-Mail: [melanie.froebus@web.de](mailto:melanie.froebus@web.de)



#### Impressum

Herausgeber:

Kath. Pfarramt St. Johannes Ottering

Verantwortlich:

Pfarrer Josef Hausner

Redaktion:

Josef Hausner, Elisabeth Meier,  
Anita Weindl u.a.

Anschrift:

Kath. Pfarramt St. Johannes  
Kirchenring 5; 84164 Moosthenning  
Tel. (08731) 394960; Fax (08731) 394961

Auflage:

1200 Pfarrbriefe

**Bitte beachten:** Redaktionsschluss für den nächsten Pfarrbrief, der bis **19. Dezember 2021** reicht, ist Dienstag, **9. November 2021!**

Eine gesegnete Zeit wünschen Ihnen Pfarrer Josef Hausner, Pfarrvikar Constantin Katelu Kamba, Pastoralpraktikant Suresh Babu Kanumuri, Pastoralreferentin Melanie Fröbus und Pfr. i. R. Josef Forstner!

## PFARREI OTTERING

mit Dreifaltigkeitsberg – Rimbach – Dornwang – Lengthal – Moosthenning – Thürnthenning

#### Pfarrbüro Ottering

Kirchenring 5, 84164 Moosthenning

Tel. 08731/ 394960 und 9646

Fax: 08731/ 394961

e-Mail: [ottering@bistum-regensburg.de](mailto:ottering@bistum-regensburg.de)

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**

**Mo. und Mi. 8.00 h - 11.00 h**

#### Pfarrbüro Dornwang

Pfarrstraße 12, 84164 Moosthenning

Tel. 08731/ 9834

Fax: 08731/ 390125

e-Mail: [dornwang@bistum-regensburg.de](mailto:dornwang@bistum-regensburg.de)

**Öffnungszeiten des Pfarrbüros:**

**Di. und Do. 8.00 h - 11.00 h**

[www.pfarrei-ottering.de](http://www.pfarrei-ottering.de)